 **OKHUFUCHIRIRA OKHUSHIRIKIANA NI NAFWE MU OMURADI**

**OBUANDICHE BWO OBUFUCHIRIRANO BWO ISENSA YEIYI TIPI TAPU YA WASH BENEFITS**

**Eshirwe Eshiobuhabilishi:** WASH Benefits – Okhusaba amakhono, Obusirishi obwamatsi, Obusafi bwo Mungo, nende Okhulia nende Okhupima Matokeo Murisafu mwa Kenya (nomba Omuradi kwo Obulamu bwa Bana).

**Okhwebula**

Elira Lianje ni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, [*Elira*], khurula Innovations for Poverty Action (IPA) ili mutsitauni tsia [KAKAMEGA nende BUNGOMA]. Ikholanga emilimo nende Clair Null okhurula IPA Amerika. Embanganga [*Khupangangaa*] okhwitsa okhulonderera khu mkanda kwefu kwo okhukhabirisia, nokwa emulanjire ano.

Khukhusayanga witse mu ameko kano shichira wanyola tsi tipi tapu khurula khu IPA.

**Lichomo**

Eshifune shiya elieko lino ni okhuhabirisia khu obulamu obwa bana khuluokhwenya okhumanya nga olwa ebindu abikhusialo khuno binyala okhunyasia okhukhula nende obulamu bwa bana. Khwenyanga okhusoma shinga lwa abandu bo olukongo luno babetsanga amakhono amasafi. Okhu khola kano, khwenya okhura lishini khu tipi tapu yo khwosia amakhono ila rekoda buli lwe ikhonyerwa. Khwenya kwikhonyera habari okhurula khu mashini kano okhumanya mienendo nende tsinjira tsia mwikhonyera itipi tapu khwosia amakhono buli nyanga. Lashini lino ne lititi khasikaha kayira au ozuia singa lu wehonyisiranga tipi tapu okhwosa amakhono.

**Tsinjira**

Kakhava oleyama khuva mu ameko kano olarevwa okhukhola akalondakho: Mukhukenda khuefwe khwa mberi, khwa hate mashini ya osensa mu tipi tapu yao yo okhwosa amakhono, khukhu teve amatevo na khwaringale a mienendo kyao kyo okhwosa amakhono.Ona endelea okuhehonyisira tipi tapu yao ka kawaida khu muda ku vanatakho mashini ka osensa. A sifa sio oringala khasi sikhoyere situswe, okhwoswa aub situswe. Ni khumala otao mashini ko osensa, khunyala waireha khu tipi tap yao khulwe wiki chiviri. Khuna kaluha okhukenedera olwo khu viri omala a sense khu tipi tapu, khuna khu teva amatevo kidogo okhutulana nende okhwosa amahono nenede amatumizi ke choo ni khukaluha ovukula sense. Khunyala khandi khwakaluha baadaye otaho mashini khandi khulwe wiki chiviri.

**Bikha Bio bukhabirisi:** Iwe khuba mu mradi kuno khulakhubukua ka amasa kaviri ni khukhukenedera khaviri. Khuna ta I sense ni khukhu kendera olwa mberi ni khu imalawo ni khukhu kendera olwa khaviri. Khunyala khwa khu kendera.Khunyala khwa khukendera olwa khaviri eviha evyo evyo nende engendo echio echio.

**Owobukhabirisi bukholerwa:** Mipango kiosi kiobukhabirisi kilekholera mulukongo noba mwitala lio.

**Obukhonyi**

Nochama okhuchiba amarebo kano bubulao obukhonyi bwosi bwosi bwaulanyola ne olaba nokhukhonyanga okhumanyirisia ngalwakhutsiririranga nende obukonyeresi bwefwe okhuhusiana nende okhusaba amakhono nende okhwikhonyera tipi tapu okhusaba amakhono buli nyanga.

**Hatari nende obulebulira**

Hatari inyala okhululirao, obulebulira, nende ebinyalao okhurulirao ne ebilondakho khwama huvuenjelesi vili:

* Amarebo kandi akandakhureba kalaba akabinafusi noba akalekhana omundu undi okhuulira khubera katira khu obulamu bwawo. Amajibu kao khulakabikha andiyu ngalwa khunyalirwa, ne khupara mbu hatari ya ewe okhuba mu obukhabirisi buno ni obututu muno.
* *Ebikha bwokosie khulwokhurebwa amarebo khu somo ria chitipi tapu chio khu sensa, khalari onyalakhulekhera akari siha siosi siosi khu somo ria chitipi tapu chio khu sensa.*

**Obubinafusi**

* **Okhufunaka obubinafusi:** ngalwa obukhabirisi bwosi, sinyalakhubawo sikha esiabubifusi bulanyala khulidwa tawe; halari, khutemanga ngalwakhunyalirwa okhubulinda.
* Obukhabirisi bwao khulatema ngalwakhunyalirwa khubulinde mu bubinafisi. Na si kwitsa okhurubula elira lio omundu yesi yesi tawe
* Okhulonderera khu hatari eyo bubinafusi, abalanyalirwa khula ireporti ikhusiyana ni nawe balaba abakholi ba IPA balala nande abemirisi bo mukanda. Esimanyisio siosi siosi silahakhasibwa nende makalusio kao kandi, kho abemirisi bo mukanda ni abalanyalirwa okhulonderera khulkalukha khu iwe. Ne amakaratasi kosi kalaba nende iripoti yawo khulaifungira abundu andiyu. Ne yosi yosi ibukulirwa khu Ikomputa ilaba encrypted. Iripoti yao ileresibwa okhulondakhana nende amalako.

***Okhutong’a nende tsirekodi tsiobukhabirisi:***Okhutong’a ne irekodi yo bukhabirisi: obukhabirisi ni bwakhabwa, abemirisi banyala khubikha khulokhwekhonyera mu bukhabirisi bundi obwa bahenya okhukhola noba abasiabwe. Khulavika kamakhua ke kumradi kuno khundalo che kumradi kuno nende kimiradi kikindi kilondakho. Ngalwaobulindi bubolerwe akulu awo ni bwakhulekhonyara okhulinda iripoti yioyo. Amakalusio kawo sikalanyasiakho obukhonyi bwa IPA inyala noba inyala okhukhweresia noba khu abamenyani bawo.

Okhurungwa

Sholarungwa khulwokhuba mu mukanda kuno tawe.

**Obunyali**

***Okhuba mu mukanda kuno no khwenya khukhuo.*** Oli nende obunyali bwokhukhaya nomba okhurula mubukhabirisi buno nolakosiakho shiosi shiosi shioba nokhonyerwe okhunyola.

Amarebo

Nomba namarebo inyuma wefu, onyalakhupira WASH Benefits khusimu ino 0728-716-661. Noba noli namarebo kandi khulondekhana nende obunyali bwawo, onyala wakhupira KEMRI Ethics Review Committee khu 0722-205901 nomba 0733-400003.

Khandi nomba noli namarebo khulondokhana nende obunyali bwawo nga mulala owo bukhabirisi buna onyala khupira iofisi ya UC Berkeley’s Committee for Protection of Human Subjects, khu 510-642-7461 noba [subjects@berkeley.edu](mailto:subjects@berkeley.edu)*.*

**OKHUCHAMA**

Wakheresibwa ecopi ye ikaratasi yo khuchama.

Nochama okhuba mu bukhabirisi buno, sinia mani wandike itare hasi awo.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Oubukula obuchami buno Itare